
CONTENTS

- Introduction: The Purpose of Parody* xix
- 'All things bright and beautiful' *Mrs C. F. Alexander* 2
All Things Dull and Ugly *Monty Python* 3
- Sumer is icumen in *Anonymous* 4
Ancient Music *Ezra Pound* 5
- 'What are little boys made of?' *Anonymous* 4
Nursery Rhyme *Gavin Ewart* 5
- 'Who killed Cock Robin?' *Anonymous* 6
John Keats *George Gordon, Lord Byron* 7
The New Knighthood *Rudyard Kipling* 9
- God Rest You Merry *Anonymous* 10
A Christmas Carol *G. K. Chesterton* 11
from The Cutty Wren Anonymous 12
' "O where are you going?" said reader to rider'
W. H. Auden 13
- 'O to scuttle from the battle' *Anonymous* 14
'I could have been Lord Dacre' *Peter Norman* 15
from Miss Gee W. H. Auden 16
A Moral Tale *Roger Woddis* 17
from The Dog Beneath the Skin W. H. Auden 18
Just a Smack at Auden *William Empson* 19
from Jameson's Ride Alfred Austin 22
England's Alfred Abroad *Owen Seaman* 23
- Noël *Hilaire Belloc* 26
After Hilaire Belloc *Max Beerbohm* 27
- Tarantella *Hilaire Belloc* 26
New Tarantella *Paul Griffin* 27
- Fatigue *Hilaire Belloc* 28
Variation on Belloc's 'Fatigue' *Wendy Cope* 29
- How to Get On in Society *John Betjeman* 30
'Would you care for a smoke or a sherry?' *Mopev* 31

- On Seeing an Old Poet in the Café Royal *John Betjeman* 32
Betjeman 32
 Betjeman, 1984 *Charles Causley* 33
- Business Girls *John Betjeman* 34
 Place Names of China *Alan Bennett* 35
- Jerusalem *William Blake* 36
 The New Jerusalem *Allan M. Laing* 37
from Auguries of Innocence William Blake 36
 'The bat that blocks at close of play' *Joyce Johnson* 37
- The Soldier *Rupert Brooke* 38
 The Doctor *Roger Woddis* 39
- My Garden *T. E. Brown* 40
 My Garden *P. R. Hines* 41
- 'How do I love thee?' *Elizabeth Barrett Browning* 42
 Sonnet *Stanley J. Sharpless* 43
- Home-Thoughts, from Abroad *Robert Browning* 44
 Home Truths from Abroad *Anonymous* 45
from Soliloquy of the Spanish Cloister Robert Browning 46
 From a Spanish Cloister *G. K. Chesterton* 47
- A Toccata of Galuppi's *Robert Browning* 48
 A Nocturne at Danieli's *Owen Seaman* 49
from How They Brought the Good News from Ghent to Aix Robert Browning 54
 How I Brought the Good News from Aix to Ghent, or Vice Versa *Walter Carruthers Sellar and Robert Julian Yeatman* 55
from Petra J. W. Burgon 56
 'Match me such marvel' *William Basil Tickell Jones* 57
from The Playboy of the Demi-World William Plomer 57
- For A' That and A' That *Robert Burns* 58
 For A' That and A' That *Shirley Brooks* 59
- A Red, Red Rose *Robert Burns* 60
 Dea ex Machina *John Updike* 61

- Comin' thro' the Rye *Robert Burns* 62
 Rigid Body Sings *James Clerk Maxwell* 63
from To a Mouse, on Turning Her Up in Her Nest with
 the Plough *Robert Burns* 64
 To a Bull Moose *Eugene O'Neill* 65
from Childe Harold's Pilgrimage *George Gordon, Lord
 Byron* 66
 The Sea Replies to Byron *G. K. Chesterton* 67
 'When we two parted' *George Gordon, Lord Byron* 66
 'When we two parted' *John C. Desmond* 67
 Jabberwocky *Lewis Carroll* 70
 'Twas rollog, and the minim potes' *Anonymous* 71
from The Prologue to the Canterbury Tales *Geoffrey
 Chaucer* 72
 Chaucer: The Wogan's Tale *Stanley J. Sharpless* 73
 The Rolling English Road *G. K. Chesterton* 74
 The Rolling Chinese Wall *Roger Woddis* 75
from The Song against Grocers *G. K. Chesterton* 76
 'God made the sex-shop keeper' *Fiona Pitt-
 Kethley* 77
from When I Came Back to Fleet Street *G. K.
 Chesterton* 76
 When I Leapt over Tower Bridge *J. C. Squire* 77
 A Cider Song *G. K. Chesterton* 78
from A Downland Crisis *D. B. Wyndham Lewis* 79
from Sich a Nice Man Too! *Albert Chevalier* 82
 Chorus of a Song that Might Have Been Written by
 Albert Chevalier *Max Beerbohm* 83
 To a Fat Lady Seen from a Train *Frances Cornford* 84
 The Fat White Woman Speaks *G. K. Chesterton* 85
 Heraclitus *William Johnson Cory* 86
 'They told me, Heraclitus' *Brian Fore* 87
 'They told me, Heraclitus' *Guy Hanlon* 87
from Mrs Worthington *Noël Coward* 88
 Mrs Nightingale *Martin Fagg* 89

- from To Mary William Cowper* 90
To Mr Murray George Gordon, Lord Byron 91
'o pr' e. e. cummings 92
'Poets have their ear to the ground' Peter de Vries 93
from A Ballad of a Nun John Davidson 94
A Ballad of a Bun Owen Seaman 95
from A Valediction: Forbidding Mourning John Donne 100
On Donne's Poetry S. T. Coleridge 101
Cottage Song John Drinkwater 102
Same Cottage – but Another Song, of Another Season Max Beerbohm 103
from The Hind and the Panther John Dryden 104
A Fable John Hookham Frere 105
from Little Gidding T. S. Eliot 106
from Gerontion T. S. Eliot 106
from Ash Wednesday T. S. Eliot 106
from Choruses from 'The Rock' T. S. Eliot 106
Chard Whitlow Henry Reed 107
from The Love Song of J. Alfred Prufrock T. S. Eliot 108
from The Love Song of Tommo Frogley Roger Crawford 109
from Macavity: The Mystery Cat T. S. Eliot 110
The Accounting Cat John Clarke 111
Brahma Ralph Waldo Emerson 114
Brahma Andrew Lang 115
Villanelle William Empson 116
Request to Leda Dylan Thomas and John Davenport 117
from The Rubáiyát of Omar Khayyám Edward FitzGerald 118
from Strugnell's Rubáiyát Wendy Cope 119
Prologue to The Golden Journey to Samarkand James Elroy Flecker 122

- The Golden Road to Barcelona: 1992 *Martin Fagg* 123
- from New Hampshire *Robert Frost* 124
- Mr Frost Goes South to Boston *Firman Houghton* 125
- The Prayer *John Galsworthy* 126
- A Prayer *Max Beerbohm* 127
- from The Yarn of the 'Nancy Bell' *W. S. Gilbert* 128
- Servant of the House *Sagittarius* 129
- from The Major-General's Song *W. S. Gilbert* 132
- The Elements *Tom Lehrer* 133
- Song from The Vicar of Wakefield *Oliver Goldsmith* 134
- 'When lovely woman' *Phoebe Cary* 135
- 'When lovely woman' *Mary Demetriadis* 135
- from The Waste Land *T. S. Eliot* 135
- from The Deserted Village *Oliver Goldsmith* 134
- 'But how much more unfortunate are those' *Hilaire Belloc* 135
- Three Ruthless Rhymes for Heartless Homes *Harry Graham* 136
- '"It's three No Trumps," the soldier said' *Guy Innes* 137
- 'Elaine, pretending it was salt' *E. Aitken* 137
- 'Squire Squint, shooting at a pheasant' *G. J. Blundell* 137
- from Elegy Written in a Country Churchyard *Thomas Gray* 138
- If Gray Had Had to Write His Elegy in the Cemetery of Spoon River instead of in That of Stoke Poges *J. C. Squire* 139
- Elegy in Newgate 'The Satirist' 143
- Exeunt Omnes *Thomas Hardy* 144
- A Luncheon (Thomas Hardy Entertains the Prince of Wales) *Max Beerbohm* 145
- Breaking the Chain *Tony Harrison* 146

- Pulling the Chain *Simon Rae* 147
- Plain Language from Truthful James *Bret Harte* 148
- The Heathen Pass-ee *A. C. Hilton* 149
- Oysters *Seamus Heaney* 154
- Usquebaugh *Wendy Cope* 155
- from The Homes of England *Felicia Hemans* 156
- from The Stately Homes of England *Noël Coward* 157
- from Longing *George Herbert* 158
- Confusion *Christopher Harvey* 159
- To the Virgins, to Make Much of Time *Robert Herrick* 162
- Election Time *Anonymous* 163
- Upon Julia's Clothes *Robert Herrick* 162
- Upon Julia's Clothes *E. V. Knox* 163
- from Faithless Nelly Gray *Thomas Hood* 164
- Ben Barley *Gerard Benson* 165
- Elegy on Thomas Hood *Martin Fagg* 167
- Pied Beauty *Gerard Manley Hopkins* 168
- Pied Beauty *Stanley J. Sharpless* 169
- Bredon Hill *A. E. Housman* 170
- Summer Time on Bredon *Hugh Kingsmill* 171
- The Carpenter's Son *A. E. Housman* 172
- A. E. Housman and a Few Friends *Humbert Wolfe* 173
- 'What, still alive at twenty-two' *Hugh Kingsmill* 173
- from The Spider and the Fly *Mary Howitt* 174
- The Lobster Quadrille *Lewis Carroll* 175
- That Moment *Ted Hughes* 176
- Budgie Finds His Voice *Wendy Cope* 177
- Jenny Kissed Me *Leigh Hunt* 178
- 'Time, you thief, who love to get' *Max Beerbohm* 179
- Jenny Hit Me *John Clarke* 179
- from The Vanity of Human Wishes *Samuel Johnson* 180
- 'Let Observation, shuddering the While'
- F. Mullen* 181

- 'I put my hat upon my head' *Samuel Johnson* 182
'I took him by the arm and said' *F. Mullen* 183
Song: To Celia *Ben Jonson* 184
To the Wine Treasurer of the Circuit Mess *Horace Smith* 185
On First Looking into Chapman's Homer *John Keats* 186
On First Looking through Krafft-Ebing's *Psychopathia Sexualis* *Oliver St John Gogarty* 187
from *La Belle Dame Sans Merci* *John Keats* 188
Answer to a Kind Enquiry *Mary Holtby* 189
from *Final Curtain* *Francis Scott Key* 190
Final Curtain *Roger Woddis* 191
Trees *Joyce Kilmer* 192
Poems *Tom Disch* 193
If – *Rudyard Kipling* 194
Recruiting Song *Michael Foster* 195
Rewards and Fairies *Roger Woddis* 197
from *La Nuit Blanche* *Rudyard Kipling* 196
To R. K. J. K. *Stephen* 197
Recessional *Rudyard Kipling* 200
Post-Recessional *G. K. Chesterton* 201
from *Tommy* *Rudyard Kipling* 202
from *Harold Wilson's Selected Poems*
M. K. Cheeseman 203
from *Loot* *Rudyard Kipling* 204
P.C., X, 36 *Max Beerbohm* 205
When Earth's Last Picture is Painted *Rudyard Kipling* 204
Freedom is in Peril *Sagittarius* 205
'I strove with none' *Walter Savage Landor* 208
'I strove with none' *E. M. Forster* 209
from 'Speak gently; it is better far' *G. W. Langford* 210
'Speak roughly to your little boy' *Lewis Carroll* 211

- Mr Bleaney *Philip Larkin* 212
 Mr Strugnell *Wendy Cope* 213
 from Snake *D. H. Lawrence* 214
 The Snake on D. H. Lawrence *N. J. Warburton* 215
 from 'How pleasant to know Mr Lear!' *Edward Lear* 216
 Lines for Cuscuscaraway and Mirza Murad Ali Beg
T. S. Eliot 217
 'There was an Old Man with a beard' *Edward Lear* 216
 'There was an old man with a beard' *John Clarke* 217
 from The Jumblies *Edward Lear* 218
 Eat Your Heart Out, Edward Lear! *Roger Woddis* 219
 I Shall Vote Labour *Christopher Logue* 220
 I Shall Vote Centre *Roger Woddis* 221
 from *Evangeline: A Tale of Acadie* *Henry Wadsworth Longfellow* 224
 The Metre Columbian *Anonymous* 225
 from *Excelsior* *Henry Wadsworth Longfellow* 226
 The Shades of Night *A. E. Housman* 227
 from *The Village Blacksmith* *Henry Wadsworth Longfellow* 228
 The Splendid Bankrupt *Arthur A. Sykes* 229
 from *The Song of Hiawatha* *Henry Wadsworth Longfellow* 230
 The Modern Hiawatha *George A. Strong* 231
 The Arrow and the Song *Henry Wadsworth Longfellow* 232
 A Shot at Random *D. B. Wyndham Lewis* 233
 To Lucasta, Going to the Wars *Richard Lovelace* 234
 Lucasta Replies to Lovelace *G. K. Chesterton* 235
 Cavalier Lyric *James Simmons* 235
 from *The Tay Bridge Disaster* *William McGonagall* 236
 'It was in the Spring of 1825' *Noël Petty* 237

- from Bagpipe Music Louis MacNeice* 240
More Bagpipe Music *E. O. Parrott* 241
'Come live with me and be my love' *Christopher Marlowe* 242
'If all the world and love were young' *Walter Raleigh* 243
from To His Coy Mistress Andrew Marvell 244
To His Importunate Mistress *Paul Griffin* 245
Sea-Fever *John Masefield* 246
Sea-Chill *Arthur Guiterman* 247
from 'No man takes the farm' John Masefield 248
Pastoral *D. B. Wyndham Lewis* 249
from The King's Breakfast A. A. Milne 252
Someone Asked the Publisher *J. B. Morton* 253
from Vespers A. A. Milne 254
'Hush, hush' *J. B. Morton* 255
from Disobedience A. A. Milne 254
'John Percy' *J. B. Morton* 255
On His Blindness *John Milton* 256
Lament of a Subwayite *Eugene O'Neill* 257
from Paradise Lost, Book IV John Milton 256
Paradise Lost, Book IV, lines 639–654 *Leslie Johnson* 257
from Lalla Rookh Thomas Moore 260
'Twas Ever Thus *H. S. Leigh* 261
Two Red Roses across the Moon *William Morris* 262
Ballad *C. S. Calverley* 263
Vitaï Lampada *Henry Newbolt* 266
There's a Breathless Hush *Noël Petty* 267
'There's a breathless hush on the Centre Court' *Stanley J. Sharpless* 267
Drake's Drum *Henry Newbolt* 268
The Great Poll-Tax Victory of '88 *Noël Petty* 269
Résumé *Dorothy Parker* 272
The Story So Far *John Clarke* 273

- To Miss Margaret Pulteney *Ambrose Philips* 274
 from *Namby-Pamby* *Henry Carey* 275
 from *The Raven* *Edgar Allan Poe* 276
 Croaked the Eagle: 'Nevermore' *Sagittarius* 277
 from *The Rape of the Lock* *Alexander Pope* 280
 from *A Pipe of Tobacco* *Isaac Hawkins Browne* 281
 from *The Odyssey*, Book XI *Alexander Pope* 282
 'While many a merry tale' *Samuel Johnson* 283
 from *Let's Do It* *Cole Porter* 284
 from *Let's Do It* *Noël Coward* 285
 from *Mœurs Contemporaines* *Ezra Pound* 288
 Another Canto *J. B. Morton* 289
 from *The Lost Chord* *Adelaide A. Proctor* 290
 The Lost Chord *D. B. Wyndham Lewis* 291
 The Gardener *Craig Raine* 292
 The Lavatory Attendant *Wendy Cope* 293
 Naming of Parts *Henry Reed* 294
 Marking of Folders *Anne Anderton* 295
 A Birthday *Christina Rossetti* 298
 An Unexpected Pleasure *Anonymous* 299
 For 'The Wine of Circe' *Dante Gabriel Rossetti* 300
 Sonnet for a Picture *A. C. Swinburne* 301
 from *Star of the Evening* *James M. Sayles* 302
 The Song of the Mock Turtle *Lewis Carroll* 303
 from *Bonnie Dundee* *Walter Scott* 304
 'To the Looking-Glass world it was Alice that
 said' *Lewis Carroll* 305
 from *The Shooting of Dan McGrew* *Robert W.
 Service* 306
 The Outcast *P. G. Wodehouse* 307
 from *Much Ado about Nothing* *William
 Shakespeare* 312
Much Ado about Nothing in the
 City *Anonymous* 313

- from As You Like It* William Shakespeare 312
The Patriot's Progress Horace Twiss 313
from The Winter's Tale William Shakespeare 316
from 'Savonarola' Brown Max Beerbohm 317
from Cymbeline William Shakespeare 316
Dawn Chorus Mary Holtby 317
from Hamlet William Shakespeare 318
Toothache Anonymous 319
from Macbeth William Shakespeare 320
'Into concrete mixer throw' Barbara Roe 321
from Richard II William Shakespeare 320
This Railway Station Allan M. Laing 321
Ozymandias Percy Bysshe Shelley 322
Ozymandias Revisited Morris Bishop 323
The Bargain Philip Sidney 324
Strugnell's Bargain Wendy Cope 325
'My true love hath my heart and I have his' Patricia
Stockbridge 325
from Two Women George R. Sims 326
The Ballad of George R. Sims John Betjeman 327
Said King Pompey Edith Sitwell 332
Contours Noël Coward 333
from Jubilate Deo Christopher Smart 334
Jubilate Matteo Gavin Ewart 335
from A Song to David Christopher Smart 338
Christopher Smart Stanley Shaw 339
Not Waving but Drowning Stevie Smith 340
Not Wavell but Browning Gavin Ewart 341
The Old Man's Comforts and How He Gained
Them Robert Southey 342
'You are old, Father William' Lewis Carroll 343
from After Blenheim Robert Southey 344
The Battue of Berlin Harry Graham 345
The Widow Robert Southey 346

- The Friend of Humanity and the Knife-grinder *George Canning* and *John Hookham Frere* 347
- Airman *Stephen Spender* 350
- Parachutist *Dylan Thomas* and *John Davenport* 351
- from *The Faerie Queene* *Edmund Spenser* 352
- Stanzas on Charles Armitage Brown *John Keats* 353
- Wild World *Cat Stevens* 354
- Vile World *Simon Rae* 355
- My Shadow *Robert Louis Stevenson* 356
- My Shadow *W. Hodgson Burnett* 357
- 'The Church's one foundation' *S. J. Stone* 358
- Believers' Best Buy *Roger Woddis* 359
- Ode to a Lover *John Suckling* 360
- Ode to a Jacobin *Anonymous* 361
- from *The Parson's Case* *Jonathan Swift* 364
- The Happy Life of a Country Parson *Alexander Pope* 365
- from *Dolores* *Algernon Charles Swinburne* 366
- Octopus *A. C. Hilton* 367
- from *Itylus* *Algernon Charles Swinburne* 370
- Sister Swallow to Swinburne *Mary Holtby* 371
- from 'While shepherds watch'd their flocks by night' *Nahum Tate* and *Nicholas Brady* 372
- 'While shepherds watched their flocks by night' *H. H. Munro* 373
- from *The Star* *Jane Taylor* 374
- 'Twinkle, twinkle, little bat!' *Lewis Carroll* 375
- The Charge of the Light Brigade *Alfred, Lord Tennyson* 376
- The Charge of the Bread Brigade *Ezra Pound* 377
- The Village Choir *Anonymous* 379
- from *In Memoriam* *Alfred, Lord Tennyson* 380
- Footnote to Tennyson *Gerald Bullett* 381
- from *Maud; A Monodrama* *Alfred, Lord Tennyson* 382
- Come into the Army, Maud *Sagittarius* 383

- Whenceness of the Which *Anonymous* 385
'Come into the orchard, Anne' *Algernon Charles Swinburne* 385
from Ode on the Death of the Duke of Wellington *Alfred, Lord Tennyson* 386
from Ode on the Death of Haig's Horse *Douglas Garman* 387
The Merman *Alfred, Lord Tennyson* 390
from The Laureate *William Aytoun* 391
'Do not go gentle into that good night' *Dylan Thomas* 394
Do Not Go Sober *Roger Woddis* 395
from Poem in October *Dylan Thomas* 396
Christopher Robin Changes Guard with Dylan Thomas *Bill Greenwell* 397
Adlestrop *Edward Thomas* 398
Willesden Gree *Jimmie Pearse* 399
from On Beauty *James Thomson* 400
from Of a Country Life *James Thomson* 400
Jack and Jill *A. E. Housman* 401
from The Sluggard *Isaac Watts* 404
'Tis the voice of the Lobster' *Lewis Carroll* 405
from Against Idleness and Mischief *Isaac Watts* 406
'How doth the little crocodile' *Lewis Carroll* 407
For You O Democracy *Walt Whitman* 408
from Variations on an Air *G. K. Chesterton* 409
from The Ballad of Reading Gaol *Oscar Wilde* 410
from The Gourmand *Harry Graham* 411
The Burial of Sir John Moore after Corunna *Charles Wolfe* 416
Not a Sous Had He Got *R. H. Barham* 417
'She dwelt among the untrodden ways' *William Wordsworth* 420
He Lived amidst th' Untrodden Ways *Hartley Coleridge* 421

- London, 1802 *William Wordsworth* 420
 Sonnet to the 'Most Distinguished Chancellor' that
 Oxford Has Had *Max Beerbohm* 421
from Resolution and Independence *William*
 Wordsworth 422
 'I'll tell thee everything I can' *Lewis Carroll* 423
from To the Cuckoo *William Wordsworth* 428
 'O Cuckoo, shall I call thee Bird' *attributed to A. E.*
 Housman 429
Thoughts of a Briton on the Subjugation of
 Switzerland *William Wordsworth* 428
 A Sonnet *J. K. Stephen* 429
from We Are Seven *William Wordsworth* 430
 Wordsworth on Lloyd George *Mary Visick* 431
The Lake Isle of Innisfree *W. B. Yeats* 432
 The Cockney of the North *Harry Graham* 433
Epilogue: *from* The Tempest *William Shakespeare* 434
 Our Parodies Are Ended *Horace Twiss* 435

Acknowledgements 437
Index of Poets 443
Index of Parodists 445